

## DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH nr WR/KOM/DUO S/09/2017/0

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

**System kominowy** EN 13063-1, T600 N1 D 3 G20 (o średnicy wewnętrznej 180 albo 200 mm) + (plus)  
**typu LEIER DUO S** EN 13063-3, EN 13063-2, T200 P1 W 2 O00 (o średnicy wewnętrznej: 80, 100, 120 albo 140 mm)

2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

**System kominowy LEIER DUO S** składa się z dwóch przewodów spalinowych, z których pierwszy (o średnicy wewnętrznej 180 albo 200 mm) odporny jest na pożar sadzy i przystosowany jest do eksploatacji w warunkach nie zagrażających zawilgoceniu (D) i służy do odprowadzania spalin z urządzeń grzewczych z otwartą komorą spalania pracujących w trybie podciśnienia (klasa N1 lub N2), natomiast przewód o średnicy wewnętrznej 80, 100, 120 albo 140 mm przeznaczony jest do odprowadzania spalin z urządzeń grzewczych z zamkniętą komorą spalania, pracujących w trybie nadciśnienia (P1).

3. Producent:

**LEIER POLSKA SA, 33-150 Wola Rzędzińska 155a; Zakład Wola Rzędzińska, adres zakładu: 33-150 Wola Rzędzińska 155a**

4. System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

2+

EN 13063-1(i 2):2005+A1:2007, EN 13063-3:2007 Systemy kominowe z ceramicznymi kanałami wewnętrznymi.

5. Norma

**Część 1: Wymagania i badania dotyczące odporności na pożar sadzy.**

zharmonizowana: **Część 2: Wymagania i badania dotyczące eksploatacji w warunkach zawilgocenia.**

**Część 3: Wymagania i badania kanałów powietrzno-spalinowych.**

Jednostka notyfikowana:

**TECHNICKY A SKUSOBNY USTAV STAVEBNY, n.o. - 1301**

6. Deklarowane właściwości użytkowe

### 6a. Przewód z rurą o średnicy 180 mm, 200 mm

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Odporność ogniowa (przy kierunku działania z zewnątrz na zewnątrz)	REI 120	EN 13063-1:2005+A1:2007
Odporność ogniowa (podczas działania od wewnątrz na zewnątrz - pożar sadzy, szok termiczny)	T600, G20 kryteria spełnione (N1)	EN 13063-1:2005+A1:2007
Szczelność / Przeciek	N1 (poniżej $2 \times 10^{-3} \text{ m}^3 \text{ s}^{-1} \text{ m}^{-2}$ przy ciśnieniu 40 Pa)	EN 13063-1:2005+A1:2007
Opory przepływu	$\zeta = 1,2$ (wg EN 13216-1) i $r = 0,0015$ (wg EN 13384-1)	EN 13063-1:2005+A1:2007
Wymiarowanie/Opór przenikania ciepła	R60 ( $\phi 180$ ) R49 ( $\phi 200$ )	EN 13063-1:2005+A1:2007
Odporność na szok termiczny	T600 spełniona (N1), spełniona (G)	EN 13063-1:2005+A1:2007
<b>Wytrzymałość:</b>		EN 13063-1:2005+A1:2007
Wytrzymałość na ściskanie (ceramicznego kanału wewnętrznego)	> 25 MN/m <sup>2</sup>	EN 13063-1:2005+A1:2007
Maksymalna wysokość (kanału wewnętrznego)	35 m	EN 13063-1:2005+A1:2007
Wytrzymałość na ściskanie materiałów łączących	kanal wewnętrzny: $\geq 10 \text{ N/mm}^2$	EN 13063-1:2005+A1:2007
Wytrzymałość na ściskanie obudowy zewnętrznej	części obudowy zewnętrznej: > 5 N/mm <sup>2</sup> maksymalna wysokość komina: 35 m	EN 13063-1:2005+A1:2007
Odporność na składniki chemiczne, korozję, szczelność, przecieki, kwasoodporność. Wytrzymałość na ściskanie przy działaniu składników chemicznych	spełniona (D 3)	EN 13063-1:2005+A1:2007
Odporność na przemienne zamarzanie i odmarzanie	NPD	EN 13063-1:2005+A1:2007

### 6b. Przewód z rurą o średnicy 80 mm, 100 mm, 120 mm, 140 mm

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Odporność ogniowa przy kierunku działania z zewnątrz na zewnątrz	NPD	EN 13063-3:2007
Odporność na szok termiczny	T200, O 00 kryteria spełnione (P1)	EN 13063-2:2005+A1:2007
Szczelność / Przeciek	P1 (poniżej $0,006 \times 10^{-3} \text{ m}^3 \text{ s}^{-1} \text{ m}^{-2}$ przy ciśnieniu 200 Pa)	EN 13063-2:2005+A1:2007
Opory przepływu	$\zeta = 1,2$ (wg EN 13216-1) i $r = 0,0015$ (wg EN 13384-1)	EN 13063-2:2005+A1:2007
Wymiarowanie / Opór przenikania ciepła	R01 ( $\phi 80$ ) R01 ( $\phi 100$ ) R02 ( $\phi 120$ ) R02 ( $\phi 140$ )	EN 13063-2:2005+A1:2007
<b>Wytrzymałość:</b>		EN 13063-2:2005+A1:2007
Maksymalna wysokość kanału wewnętrznego	35 m	EN 13063-2:2005+A1:2007
Wytrzymałość na ściskanie materiałów łączących	kanal wewnętrzny: $\geq 10 \text{ N/mm}^2$	EN 13063-2:2005+A1:2007
Wytrzymałość na ściskanie obudowy zewnętrznej	części obudowy zewnętrznej: > 5 N/mm <sup>2</sup> 35 m	EN 13063-2:2005+A1:2007
Wytrzymałość - Otwory wyrównawcze ciśnienia	nie dotyczy	EN 13063-3:2007
Odporność: Odporność na korozję	kryteria spełnione (W 2)	EN 13063-2:2005+A1:2007
Odporność na przemienne zamarzanie i odmarzanie	NPD	EN 13063-2:2005+A1:2007

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał (-a)

**mgr inż. Grzegorz Kulik**

**Kierownik Laboratorium, Szef ZKP**

KIEROWNIK LABORATORIUM  
*Grzegorz Kulik*  
 mgr inż. Grzegorz Kulik

w Woli Rzędzińskiej

dnia 2017-09-01

Nazwa i siedziba producenta

LEIER POLSKA SA  
 33-150 Wola Rzędzińska 155a

Zakład Wola Rzędzińska  
 33-150 Wola Rzędzińska 155a

tel.: +48 14 63 13 700  
 email: tarnow@leier.pl

## DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH nr WR/KOM/DUO M/09/2017/0

- Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:  
**System kominowy** EN 13063-2, T200 N1 W 2 O00 (o średnicy wewnętrznej 180 albo 200 mm) + (plus)  
**typu LEIER DUO M** EN 13063-3, EN 13063-2, T200 P1 W 2 O00 (o średnicy wewnętrznej: 80, 100, 120 albo 140 mm)
- Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:  
**System kominowy LEIER DUO M przystosowany jest do eksploatacji w warunkach zawilgocenia (W), przy czym przewód o średnicy wewnętrznej 180 albo 200 mm przeznaczony jest do odprowadzania spalin z urządzeń grzewczych z otwartą komorą spalania, pracujących w trybie podciśnienia (klasa N1 lub N2), przeznaczone do eksploatacji w temperaturze co najwyżej T600 wg EN 13063-1:2005+A1:2007; natomiast przewód o średnicy wewnętrznej 80, 100, 120 albo 140 mm przeznaczony jest do odprowadzania spalin z urządzeń grzewczych z zamkniętą komorą spalania, pracujących w trybie nadciśnienia (P1).**
- Producent:  
**LEIER POLSKA SA, 33-150 Wola Rzędzińska 155a; Zakład Wola Rzędzińska, adres zakładu: 33-150 Wola Rzędzińska 155a**
- System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: **2+**
- Norma zharmonizowana: **EN 13063-2: 2005+A1:2007, EN 13063-3:2007 Systemy kominowe z ceramicznymi kanałami wewnętrznymi. Część 2: Wymagania i badania dotyczące eksploatacji w warunkach zawilgocenia Część 3: Wymagania i badania kanałów powietrzno-spalinowych**

Jednostka notyfikowana: **TECHNICKY A SKUSOBNY USTAV STAVEBNY, n.o. - 1301**

- Deklarowane właściwości użytkowe

### 6a. Przewód z rurą o średnicy 180 mm, 200 mm

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Odporność ogniowa (przy kierunku działania z zewnątrz na zewnątrz)	REI 120	EN 13063-2:2005+A1:2007
Szok termiczny	T200, O00 kryteria spełnione (N1)	EN 13063-2:2005+A1:2007
Szczelność / Przeciek	N1 (poniżej $2 \times 10^{-3} \text{ m}^3 \text{ s}^{-1} \text{ m}^{-2}$ przy ciśnieniu 40 Pa)	EN 13063-2:2005+A1:2007
Opory przepływu	$\zeta = 1,2$ (wg EN 13216-1) i $r = 0,0015$ (wg EN 13384-1)	EN 13063-2:2005+A1:2007
Wymiarowanie / Opór przenikania ciepła	R60 ( $\phi 180$ ) R49 ( $\phi 200$ )	EN 13063-2:2005+A1:2007
Wytrzymałość:		EN 13063-2:2005+A1:2007
Maksymalna wysokość (kanału wewnętrznego)	35 m	EN 13063-2:2005+A1:2007
Wytrzymałość na ściskanie materiałów łączących	kanal wewnętrzny: $\geq 10 \text{ N/mm}^2$ części obudowy zewnętrznej: $\geq 5 \text{ N/mm}^2$	EN 13063-2:2005+A1:2007
Wytrzymałość na ściskanie obudowy zewnętrznej	35 m	EN 13063-2:2005+A1:2007
Odporność: Kwasoodporność	spełniona (W 2)	EN 13063-2:2005+A1:2007
Odporność na przemienne zamarzanie i odmarzanie	NPD	EN 13063-2:2005+A1:2007

### 6b. Przewód z rurą o średnicy 80 mm, 100 mm, 120 mm, 140 mm

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Odporność ogniowa przy kierunku działania z zewnątrz na zewnątrz	NPD	EN 13063-3:2007
Odporność na szok termiczny	T200, O 00 kryteria spełnione (P1)	EN 13063-2:2005+A1:2007
Szczelność / Przeciek	P1 (poniżej $0,006 \times 10^{-3} \text{ m}^3 \text{ s}^{-1} \text{ m}^{-2}$ przy ciśnieniu 200 Pa)	EN 13063-2:2005+A1:2007
Opory przepływu	$\zeta = 1,2$ (wg EN 13216-1) i $r = 0,0015$ (wg EN 13384-1)	EN 13063-2:2005+A1:2007
Wymiarowanie/Opór przenikania ciepła	R01 ( $\phi 80$ ) R01 ( $\phi 100$ ) R02 ( $\phi 120$ ) R02 ( $\phi 140$ )	EN 13063-2:2005+A1:2007
Wytrzymałość:		EN 13063-2:2005+A1:2007
Maksymalna wysokość kanału wewnętrznego	35 m	EN 13063-2:2005+A1:2007
Wytrzymałość na ściskanie materiałów łączących	kanal wewnętrzny: $\geq 10 \text{ N/mm}^2$ części obudowy zewnętrznej: $> 5 \text{ N/mm}^2$	EN 13063-2:2005+A1:2007
Wytrzymałość na ściskanie obudowy zewnętrznej	35 m	EN 13063-2:2005+A1:2007
Wytrzymałość	nie dotyczy	EN 13063-3:2007
Otwory wyrównawcze ciśnienia		EN 13063-3:2007
Odporność: Odporność na korozję	kryteria spełnione (W 2)	EN 13063-2:2005+A1: 2007
Odporność na przemienne zamarzanie i odmarzanie	NPD	EN 13063-2:2005+A1:2007

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał (-a)

**mgr inż. Grzegorz Kulik**

**Kierownik Laboratorium, Szef ZKP**

KIEROWNIK LABORATORIUM  
  
 mgr inż. Grzegorz Kulik

w Woli Rzędzińskiej

dnia 2017-09-01

Nazwa i siedziba producenta

LEIER POLSKA SA  
 33-150 Wola Rzędzińska 155a

Zakład Wola Rzędzińska  
 33-150 Wola Rzędzińska 155a

tel.: +48 14 63 13 700  
 email: tarnow@leier.pl



Notifikovaná osoba č. 1301

**TECHNICKÝ A SKÚŠOBNÝ ÚSTAV STAVEBNÝ, n. o.**  
BUILDING TESTING AND RESEARCH INSTITUTE  
Studená 3, 821 04 Bratislava, Slovenská republika

## Certyfikat zgodności zakładowej kontroli produkcji

**1301 – CPR – 0343**

Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 305/2011 z dnia 9. marca 2011 r. (Rozporządzenie o wyrobach budowlanych - CPR), niniejszy certyfikat odnosi się do wyrobu budowlanego

### **Kominowe systemy z glinianymi/ceramicznymi kanałami spalinowymi LEIER**

Rodzaje systemów kominowych i ich zastosowania są określone w załączniku 1 do Certyfikatu na jego odwrocie.

Dostarczony na rynek pod nazwą

**LEIER POLSKA S. A.**  
**33-150 Wola Rzędzińska 155a**  
**Polska**

w zakładzie produkcyjnym

**Zakład Wola Rzędzińska**  
**33-150 Wola Rzędzińska 155a**  
**Polska**

Niniejszy certyfikat potwierdza, że wszystkie postanowienia dotyczące oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych, określone w załączniku ZA norm

**EN 13063-1: 2005+A1: 2007, EN 13063-2: 2005+A1: 2007, EN 13063-3: 2007**

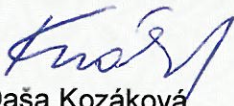
według sytemu 2+ są stosowane, oraz

**system zakładowej kontroli produkcji uznaje się za zgodny z obowiązującymi wymaganiami**

Certyfikat został wydany po raz pierwszy w dniu 20. lutego 2008 r. (zgodnie z CPD) i pozostaje ważny, dopóki nie zmienią się metody badań i/lub wymagania dotyczące zakładowej kontroli produkcji zawarte w zharmonizowanej normie zastosowane do oceny właściwości użytkowych zadeklarowanych zasadniczych charakterystyk oraz sam wyrób budowlany i warunki produkcji w zakładzie nie zmieniają się znacząco.

Bratysława, 8. kwietnia 2016 r.



  
Inż. Daša Kozáková  
Kierownik Jednostki notyfikowanej 1301

076882

## **Załącznik 1 do certyfikatu 1301 – CPR – 0343:**

### **Rodzaje wyrobów i ich zastosowanie:**

#### **Kominowy system otwarty typu LEIER według EN 13063-1 i EN 13063-2**

jest przeznaczony do odprowadzania produktów spalania do atmosfery za pomocą glinianych/ceramicznych kanałów, odporny na pożar sadzy, pracujący w warunkach suchych lub wilgotnych, w warunkach podciśnienia (naturalnego ciągu).

#### **Kominowy system otwarty typu LEIER BASIC według EN 13063-1**

jest przeznaczony do odprowadzania produktów spalania do atmosfery za pomocą glinianych/ceramicznych kanałów, odporny na pożar sadzy, pracujący w warunkach suchych, w warunkach podciśnienia (naturalnego ciągu).

#### **Kominowy system LEIER TURBO według EN 13063-2 i EN 13063-3**

jest przeznaczony do odprowadzania produktów spalania do atmosfery za pomocą glinianych/ceramicznych kanałów, z jednego lub więcej urządzeń z zamkniętą komorą spalania; pracujący w warunkach wilgotnych, w warunkach podciśnienia (naturalnego ciągu), przy czym powietrze spalania dostarczane jest do komory spalania oddzielnym kanałem powietrznym lub przez szczelinę powietrzną pomiędzy przewodem kominowym, a obudową komina.

#### **Kominowe systemy LEIER TURBO-N i LEIER TURBO-S według EN 13063-2 i EN 13063-3**

są przeznaczone do odprowadzania produktów spalania do atmosfery za pomocą glinianych/ceramicznych kanałów, pracujące w warunkach wilgotnych, w warunkach nadciśnienia, przy czym powietrze spalania dla urządzeń z zamkniętą komorą spalania dostarczane jest oddzielnym kanałem powietrznym lub przez szczelinę powietrzną pomiędzy przewodem kominowym, a obudową komina.

#### **Kominowy system LEIER SMART według EN 13063-1 i EN 13063-2**

jest przeznaczony do odprowadzania produktów spalania do atmosfery za pomocą glinianych/ceramicznych kanałów, odporny na pożar sadzy, pracujący w warunkach suchych lub wilgotnych, w warunkach podciśnienia (naturalnego ciągu).

#### **Kominowy system LEIER MULTI według EN 13063-2 i EN 13063-3**

jest przeznaczony do odprowadzania produktów spalania do atmosfery za pomocą glinianych/ceramicznych kanałów, z jednego lub więcej urządzeń z zamkniętą komorą spalania; pracujący w warunkach wilgotnych, w warunkach nadciśnienia, przy czym powietrze spalania dostarczane jest do komory spalania oddzielnym kanałem powietrznym lub przez szczelinę powietrzną pomiędzy przewodem kominowym, a obudową komina.

#### **Kominowy system LEIER DUO z dwuprzewodowym odciążaniem produktów spalania według EN 13063-1, EN 13063-2 i EN 13063-3**

jest przeznaczony do odprowadzania produktów spalania do atmosfery za pomocą glinianych/ceramicznych kanałów, przy czym:

- jeden kanał jest izolowany cieplnie, jest odporny na pożar sadzy, pracuje w warunkach suchych lub wilgotnych, w warunkach podciśnienia (naturalnego ciągu),
- drugi kanał pracuje w warunkach wilgotnych, w warunkach podciśnienia (naturalnego ciągu) lub nadciśnienia, a powietrze spalania dostarczane jest do komory spalania oddzielnym kanałem powietrznym lub przez szczelinę powietrzną pomiędzy przewodem kominowym, a obudową komina.

